

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMAN SOPIMUSSARJA

## ULKOVALTAIN KANSSA TEHDYT SOPIMUKSET

2006

Julkaistu Helsingissä 16 päivänä lokakuuta 2006

N:o 76—77

### SISÄLLYS

N:o		Sivu
76	Tasavallan presidentin asetus Etelämannerta koskevaan sopimukseen liittyvän ympäristönsuojelupöytäkirjan liitteen V alaisten toimenpiteiden voimaansaattamisesta .....	813
77	Valtioneuvoston asetus neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien kymmenenteen Euroopan kehitysrastoon liittyvän sisäisen rahoitussopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta .....	814

### N:o 76

(Suomen säädöskokoelman n:o 882/2006)

### Tasavallan presidentin asetus

#### Etelämannerta koskevaan sopimukseen liittyvän ympäristönsuojelupöytäkirjan liitteen V alaisten toimenpiteiden voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 13 päivänä lokakuuta 2006

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty ympäristöministerin esittelystä, säädetään:

- 1 §  
Etelämannerta koskevan sopimuksen (SopS 31/1984) IX artiklan mukaisen sopimuspuolten konsultatiivisen kokouksen sopimukseen liittyvän ympäristönsuojelupöytäkirjan (SopS 5/1998) liitteen V (SopS 54/2002) perusteella Edinburghissa 23 päivänä kesäkuuta 2006 hyväksymät toimenpiteet 1(2006), 2(2006) ja 3(2006), jotka tasavallan presidentti on hyväksynyt 15 päivänä
- syyskuuta 2006, ovat voimassa 21 päivästä syyskuuta 2006, niin kuin siitä on sovittu.
- 2 §  
Toimenpiteiden määräykset ovat asetuksena voimassa.
- 3 §  
Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä lokakuuta 2006.

Helsingissä 13 päivänä lokakuuta 2006

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Ympäristöministeri *Jan-Erik Enestam*

*(Mainitut toimenpiteet ovat nähtävinä ja saatavissa ympäristöministeriössä, joka myös antaa niistä tietoja suomeksi ja ruotsiksi.)*

**N:o 77**

(Suomen säädöskokoelman n:o 883/2006)

**Valtioneuvoston asetus****neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien kymmenenteen Euroopan kehitysrahastoon liittyvän sisäisen rahoitus sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta**

Annettu Helsingissä 12 päivänä lokakuuta 2006

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty ulkoasiainministeriön esittelystä, säädetään:

**1 §**

Brysselissä 17 päivänä heinäkuuta 2006 tehdyn neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien välisen, vuosien 2008–2013 monivuotiseen rahoituskehykseen perustuvaa yhteisön avun rahoitusta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän jäsenten sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen kumppanuussopimuksen mukaisesti sekä rahoitustuen myöntämisestä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen neljännessä osassa tarkoitetuille merentakaisille maille ja alueille koskevan sisäisen sopimuksen seuraavia määräyksiä sovelletaan väliaikaisesti 17 päivästä heinäkuuta 2006 niin kuin siitä on sovittu:

Sopimuksen 1 artiklan 7 kohta yhdessä 8 artiklan ja 9 artiklan kanssa siltä osin kuin neuvosto hyväksyy sisäistä sopimusta nou-

dattaen Romanian ja Bulgarian maksuosuusia koskevan lopullisen aikataulun ja niiden äänen lopullisen painotuksen sekä niiden Euroopan unioniin liittymisen jälkeen sovellettavat uudet määränemmistöä ja määrävähemmistöä koskevat säännöt sekä 10 artikla täytäntöönpanoasetuksen ja varainhoitoasetuksen antamiseksi sekä muun muassa Euroopan kehitysrahaston komitean ja investointikehyskomitean perustamiseksi 8 artiklaan ja 9 artiklaan liittyen.

**2 §**

Sopimuksen määräykset ovat asetuksena voimassa.

**3 §**

Tämä asetus tulee voimaan 16 päivänä lokakuuta 2006.

Helsingissä 12 päivänä lokakuuta 2006

Ulkomaankauppa- ja kehitysministeri *Paula Lehtomäki*

Lähetystöneuvos Sinikka Antila

*(Sopimus on nähtävänä ja saatavissa ulkoasiainministeriössä, joka myös antaa siitä tietoja suomeksi ja ruotsiksi.)*

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 76—77, 1/4 arkkia